

戰後僑胞回國服務。担任建國工作。或往各省遊歷。更要熟識國語。方能利便。切不可以前紀章長艱於練習而忽之云。

●加空軍擊落敵機八百架
 柯京五日電。據空軍部宣佈。自開戰以來。加拿大飛機隊。擊落敵機八百六十架。此項消息。係由加空軍官報所得者。損壞敵機之數。未得而知云。

●加拿大陸軍之死傷人數
 柯京五日電。據國防部宣佈。自開戰以來。截至八月卅一號止。加拿大陸軍之死傷人數。統計四萬五千五百七十七人云。

●現已停止徵募空軍人員
 柯京五日電。據空軍部長亞氏宣佈。已完全停止徵募空軍人員。加拿大空軍實力現有廿萬零四千人。尚有四千二百人。候遣往各空軍學校受訓練者。將任由投入陸軍或海軍云。

●同兵會不許國防人員入
 近四日電。此間加拿大回兵會執委會。於昨星期一晚。貼通告於會所門外。禁止國防軍人員入內。祇許正規軍警同兵利用其會所。關係因近日發生之打架案。國防軍會參



起突軍異
 出版界：之好消息
 新書應時。意外便宜。解愁工餘。勿過慶期。



Optimistic Library
 126 A. Pender St. E. Vancouver, B.C.
 送書一張連郵費一元限一人一份無券無寄費恕不贈不寄COD亦不受十胆
 所有代理仍照原價發售無權送書
 茲交上寄費一元請將
 將主席著之(中國之命運)一冊
 付來為荷
 此致
 樂觀圖書館

雙十國慶
 贈券
 樂觀圖書館

●橫水渡今年之入息少些
 北雲高華四日電。據委員溫治氏報告。北雲高華橫水渡。於今年首九個月之收入。較去年同期之收入少四萬一千二百〇七元。今年九月份橫水渡載客統計四十七萬八千六百四十八人。去年九月份則共五十六萬四千四百廿二人。少八萬五千七百七十四人。又今年九月份載運車輛共計八千五百四十三輛。去年同期則共一萬七千六百九十四輛。多八百廿九輛。係因船廠工人多有汽車者。以橫水渡之利便。藉以節省加土油及橡皮之費用影響所致。昨九月份之收入計共三萬〇四百四十元。較去年同期一月份少三千八百二十元云。

●推銷彩票廣告
 域埠「救濟難童會」。舉辦彩票籌款。以購活動藥房。派往前線救濟難童。
 頭獎新建住宅價值五千元。建在域埠531 Northcott Ave. 其他小彩共獎九名。共值五百元公債。
 ●每張彩票售價五毛
 雲埠華區代理 大漢公報 義泰公司

●雙十國慶贈券
 茲呈寄費一元將紅燈戲今付上寄費一元懇將線部及黃六醫生勾指粉記最近出版之溫柔滋味及與裸體桃花源合共三冊附紅燈戲線部共二冊寄來可來是荷 此致
 樂觀圖書館

●雙十國慶贈券
 現有寄費一元將夾入寄費四毛請付來色星高照。愛重仇深。風流女鬼。秘密公妻黨。傷心人話舊風流。總共五冊郵來為盼 此致
 樂觀圖書館

●雙十節送書券
 夾入寄費四毛請付來
 此致
 樂觀圖書館

哀謝
 先兄諱國彰字啟璽公府君染病日久痛于中華民國卅三年九月廿日壽終正寢積閱享壽六十有二歲因其家眷遠居祖國弗克親視含殮弟得各昆仲協助辦理喪事業于九月廿六日在列必珠西人長壽店舉行喪禮扶柩歸土叨蒙 宗親戚友社團惠以誄文花圈贈儀及親臨弔紼素車隨行隆情高誼殞存均感哀此鳴謝
 棘人葉啟璽泣謝

茲將厚惠列下 恕不稱呼
 致公堂代表誄文 贈儀拾五元花園素車二輛 葉南陽堂代表誄文花園素車一輛 協進會 卡笠餐館 卡市頓埠兄弟 市打衣館 各素車 西友合家 古姊羅埠眾友 關玉麟 各花園 葉明均合家卅元花園素車 保安館 梁槐全花園 黃金滿廿元 黃金五元素車 朱學衡 陳國韶 何寬 各貳元 民生號 鄭朝銑 鄭祖詒 張祥澤 梁買 各壹元 許春心五毛 南健五拾元 啟璋五拾元素車 啟洋五元素車 啟渠五元素車 明長廿元素車 君銓素車 啟煥 啟棠 啟昌 來耀 君賢 各卅元 君煥拾元 肇彬七元

●雙十國慶贈券
 茲呈寄費一元將紅燈戲今付上寄費一元懇將線部及黃六醫生勾指粉記最近出版之溫柔滋味及與裸體桃花源合共三冊附紅燈戲線部共二冊寄來可來是荷 此致
 樂觀圖書館

●雙十國慶贈券
 現有寄費一元將夾入寄費四毛請付來色星高照。愛重仇深。風流女鬼。秘密公妻黨。傷心人話舊風流。總共五冊郵來為盼 此致
 樂觀圖書館

●雙十節送書券
 夾入寄費四毛請付來
 此致
 樂觀圖書館



北平山河
 功成的席主席

吳國華保險代理
 HARRY JAMES
 25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
 Vancouver, B.C.

朱伯盧先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨遮。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。」

國信有限公司
 代理總
 好味·好質

卅兩庄每盅六元五
 一九兩庄每盅二元五

行發
 KUO SEUN CO. LTD.
 130 E. Pender Vancouver, B.C.

S. & W. ELECTRIC
 344 Pender St. Vancouver, B.C.
 司徒與活臣電器工廠
 Phone: MA. 2042

E. C. MARR
 10130 - 124 ST.
 EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
 清甜適口
 獨一無二
 馬長宗批發
 各大商店均有代理
 如欲試辦 函索即奉

OLD CHUM
 VIRGINIA TOBACCO
 FINE CUT

注意此包
 君全然賞心也。

明和鐵行
 MING WO HARDWARE
 23 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本行河察職潮影響交通梗塞磁器用具極形缺乏與當局磋商蒙許賜特組製出數種碗碟備供顧客之需求其色白雅潔清觀可愛質均精良中西餐館均耐用且計價公平器亦合宜諸君惠顧請來辦單用之交易銘佩殊高另有餐館備用碗碟杯盤等件均備有匙羹叉等件可隨時應客統希垂意
 總號 MA 8735

總理黃昭立啓

飯碗 二寸半高
 羹碗 二寸半高
 茶杯 七分五高
 酒杯 二寸半高
 牛奶油碟 三寸一潤
 玻璃碟 三寸一潤
 玻璃碗 二寸半高
 中西合用

◎洗髮生意出賣
 茲有洗髮店一間出賣地位適中置有最新式洗髮機每月可收八百五十元生意取價一千七百元如有意者請來與 Mr. Stewart 商量可也
 Hemmington & Fry
 906 Robson St.
 MA. 4949

◎汝是否年老衰弱
 凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「現拿丸」(Menna Tablets) 此丸確有返老還童之功於迅速期間能使精神振奮志力新奇有如青年時加倍強健氣力前後真若兩人小盒一元大盒五元如蒙賜顧 藥費先惠
 PARIS CO.
 312x Mainyre Block
 Winnipeg, Man.

◎謝啓
 先兄雷永字家聲身染病在二埠醫院逝世運回云埠身後蕭條悲費無着荷蒙謝源堂暨原宗房各昆仲親朋解囊樂助又蒙雷才合君忙醫院殯儀店傳譯數月之久一概手續辦理料妥非常公益熱誠至昨九月廿八日在暗市黨殯儀館出喪扶柩歸土高誼隆情殞存均感誠謝數言藉申謝悃
 家屬代謝

◎哀謝
 先考字心日馬公府君因在魚濕染病出來雲城侍女家庭醫院調理約有數星期之久因藥石無靈九月廿八號午時十一時魂歸天國享壽七十有二歲身後蕭條悲費無着不孝萬珍遠在祖國未能旬奔奔喪祇遵禮成服深蒙心瀾叔與在棧兄協同辦理喪事已于十月二號在家庭殯儀館出殯歸土並蒙 各親兄弟朋友厚惠賜儀葬費有賴高誼隆情殞存均感誠謝此鳴謝
 孤子 萬珍 泣血稽顙
 未亡人 黃氏 泣血稽顙
 男孫 連得 應得 泣淚稽顙
 媳 朱氏 拭淚欷歔
 尊儀芳名列下 恕不稱呼
 心源 馬柏 每拾元 心瀾 心賢
 心植 心就 心旭 基政 恒澤
 存棟 沛存 富存 每五元 雁存
 勝記衣箱 存養 允政 大成 遠讓
 五十塊黃敬成 每式元 鶴山陳均
 能參 心坤 遠武 本漆 余統瑞
 修廣 廷彪 彥存 心彰 恒進
 心啟 卓存 存存 存勝 心庚
 存廣 大享 存煥 儲倫 昌存
 薄良 英沛 每壹元 總賢 世任
 認修 世爵 俊寬 本煜 榮

◎厚惠列后 恕不稱呼
 原宗房素車一架 雷維禮 家鴻
 家坤 每拾元 燦維 家藻 家厚
 維芳 維登 宜光 適宏 學 勃
 錦維 每五元 家謀 家國 經道
 每四元 湛全 華 意 源源總堂
 成爵 每三元 宜迪 宜滋 家諒
 宜珠 宜推 家爵 維泮 方文瀾
 鄺酒窮 雷夢熊 秋維 維韶 澤助
 方裕文 少華 雷莊 每式元
 雷維忠二元半 黃均 吳昌 雷宜波
 道相 家旺 卓平 春欽 宜祝
 維簡 桓學 家啟 家奕 家榮
 鄺德誠 華通 伯偉 德江 雷學森
 維意 歡維 方瑞鍾 富創 方合
 每壹元 家麗卅元
 共銀壹百八拾六元五
 支長壽店各等一單壹百三十二元五
 支告白拾五元
 除支之外悉數貯廣萬生處通匯代寄